

# L'écho ALTHÉNOIS

#188

Le Magazine Municipal de la ville d'Althen-des-Paluds

Septembre - Octobre 2021



## C'EST LA RENTRÉE !

**Actualités :**  
Hommages à  
Mme Mireille Pidoux

**Jeunesse :**  
Remise de  
dictionnaires

**Travaux :**  
Travaux à l'école  
Simone VEIL

**Vivre à Althen :**  
Prévention,  
cueillette des  
champignons

# Agenda

## Septembre

**Vendredi 3**

**Municipalité**

Accueil des nouveaux arrivants à 18h30 à la Salle René Tramier

**Samedi 4**

**Fête des Associations**

De 9 h 30 à 12 h au parc Montecarlo

**Samedi 4**

**Sage-femme**

Prévention sexualité chez les jeunes, de 14 h à 15 h les filles, de 15 h à 16 h les filles et les garçons, 16 h 00 à 17 h 00 les garçons, au cabinet de Mme LEFEBVRE, 142 ave Jean Althen, 84210 Althen-des-Paluds

**Mercredi 8**

**AMAV**

Permanence en Mairie de 9 h à 12 h

**Jeudi 9**

**Architecte Conseil**

Permanence en Mairie sur rendez-vous à partir de 14 h 30 (04.90.62.01.02)

**Samedi 18**

**WORLD CLEANUP DAY** 

Rdv 9h parking des écoles ou pont Naquet

**Lundi 20**

**Relais Assistante Maternelle (RAM)**

Permanence sur rdv au bureau du C.C.A.S. de 14 h à 16 h 30 (04.90.61.65.55)  
ram@perneslesfontaines.fr

## Octobre

**Mercredi 13**

**AMAV**

Permanence en Mairie de 9 h à 12 h

**Jeudi 14**

**Architecte Conseil**

Permanence en Mairie sur rendez-vous à partir de 14 h 30

**Samedi 16 et dimanche 17**  
**1<sup>er</sup> Salon des santonniers et créchistes**

Salle des fêtes R. Tramier

Samedi 16 : 9 h - 19h

Dimanche 17 : 9h - 18h

Contact : Mme Chantal RICHARD

Tél. : 06 12 12 72 66

chantal.richards@althendespaluds.fr

**Lundi 18**

**Relais Assistante Maternelle (RAM)**

Permanence sur rdv au bureau du C.C.A.S. de 14 h à 16 h 30 (04.90.61.65.55)  
ram@perneslesfontaines.fr

## Novembre

**Lundi 1<sup>er</sup>**

**Toussaint - Férié**

**Dimanche 7**

**Automne Coloré**

Loto à 15 h à la salle René Tramier



© Crédits photos - Marius Lancelin

16 & 17 octobre 1<sup>er</sup> Salon des Santonniers et Créchistes

## État Civil

### NAISSANCES

**Loan et Ylan RAKOTOSON**, fils de Joseph RAKOTOSON & Tinanirina VOLANARILAZA

**Alma FERNANDES DO COUTO**, fille de Joël FERNANDES DO COUTO & Laure LE BOZEC

**Milo ROUSSEY**, fils d'Adrien ROUSSEY & Andréa ALMELLONES

### MARIAGES

Max **CLÉMENT** & Christelle **BUSCAIL**

Eric **SANCHEZ** & Myriam **ERNEST**

Clément **MOUT** & Jessy **ARRUE**

Henri **AGULLO** & Ntxhi **SIONG**

Régis **DECOSTER** & Karine **RODIÈRE**

### DÉCÈS

El **Hocine HADJ MAHDI**

Mireille **DEVINE** veuve **PIDOUX**

Jeanne **CLÉMENT** veuve **MICHELIER**

Robert **BRETA**

À l'heure où nous mettons sous presse les contributions des listes «Althen Autrement» ainsi qu'«Althen 2020» ne nous sont pas parvenues.

# L'édito



Chères Althénoises  
Chers Althénois

C'est la rentrée !

J'espère que vous avez passé d'excellentes et reposantes vacances en famille ou entre amis mais voilà, c'est terminé, il faut reprendre le chemin du travail et de l'école. La vie est un éternel recommencement !

Comme chaque année nous avons profité de la

fermeture des écoles pour engager des travaux d'entretien et d'équipement : réfection complète du toit de l'école Simone VEIL et changement des piliers du portail annexe (ceux du portail principal seront changés aux prochaines vacances), installation d'écrans de projection dans cinq classes et de tableaux interactifs dans deux classes, nouvelle informatique, nouveaux jeux dans la cour de l'école maternelle, etc.

Afin d'être plus proche de vous et d'étoffer ses moyens de communication la municipalité s'est dotée d'une nouvelle application : « **PanneauPocket** » (voir en P 5). Vous êtes 130 à l'avoir chargée en un mois sur votre smartphone (rappel : le téléchargement est anonyme), c'est une belle performance mais on doit encore faire mieux.

Vous découvrirez en page 9 une nouvelle rubrique consacrée aux « **Recettes d'ici et d'ailleurs** » que nous vous invitons à faire vivre en nous transmettant vos secrets culinaires. Nous nous ferons un plaisir de les publier.

Pour l'occasion nous vous proposons une recette qui vient de loin, Montréal.

Elle vous est présentée par un chef Français talentueux qui travaille actuellement au Canada en tant que professeur à l'Institut du Tourisme et de l'Hôtellerie du Québec.

À vos fourneaux !

Pour terminer je reviendrai sur les manifestations estivales : le marché du soir de la Saint Jean, la fête votive, les soirées théâtrales, que nous avons pu organiser malgré les conditions sanitaires toujours défavorables.

Le marché du soir de la Saint Jean a été une réussite et je tiens à remercier Sandrine VOILLEMONT, la nouvelle présidente du comité des fêtes, ainsi que toute l'équipe de bénévoles et d'élus pour la qualité de l'organisation.

La fête votive a connu un franc succès avec plusieurs innovations dans les animations, l'imitateur Bruno BONIFACE, les chanteurs danseuses et danseurs du cabaret « Le Monopolis » bien connu dans la région, ainsi que la « Merveille des eaux » qui a remplacé le traditionnel feu d'artifice.

Le festival de théâtre « Sous les platanes » a été remplacé par deux soirées théâtrales de grande qualité qui ont

attiré une bonne centaine de spectateurs. Merci à Chantal RICHARD-PARAYRE et à la commission culture !

Domage que tous les « passionné(e)s du village » n'aient pas jugé utile d'être présent(e)s !

En cette rentrée nous vous proposerons les 16 et 17 octobre une nouveauté : le premier salon des « Santonniers et créchistes » dans la plus pure tradition provençale ; un « vieux » rêve que nous pouvons enfin concrétiser grâce au travail de la commission culture.

Bonne reprise à tous.

Michel TERRISSE

## Sommaire

### ACTUALITÉS

Hommages à Mme Mireille PIDOUX

04

### JEUNESSE

Remise des dictionnaires

05

### TRAVAUX / ENVIRONNEMENT

Travaux à l'école Simone VEIL

06

### CULTURE & FESTIVITÉS

Tournoi de tennis adultes

07

### VIVRE À ALTHEN

Prévention, cueillette des champignons

8

### ASSOCIATIONS

Reprise des activités de la M.J.C

11

# Actualités

## HOMMAGES À MADAME MIREILLE PIDOUX

Mireille Pidoux s'en est allée sans bruit, comme elle a vécu.

Si elle n'était pas native d'Althen-des-Paluds puisqu'elle était originaire de Vacqueyras où elle naquit en 1947, on peut dire qu'elle le devint en 1966 par son mariage avec Eugène Pidoux qui allait comme le faisaient les jeunes de l'époque, dans les fêtes votives, notamment celle de Vacqueyras.

À l'image de son père, Léopold Devine, qui fut conseiller municipal et adjoint pendant de nombreuses années à Vacqueyras, Mireille Pidoux aimait servir ses concitoyens. C'était dans ses gènes. D'ailleurs, dès son arrivée dans notre village elle s'investit dans le monde associatif. Son engagement fut sans faille au service de notre commune durant plus de 50 ans, que ce soit dans le milieu associatif ou en tant qu'élue.

C'est ainsi qu'elle s'engagea aux côtés de l'un des Maires qui ont marqué l'histoire de notre commune : René Tramier.

Elle avait à peine 30 ans lorsqu'elle fut élue en 1977 comme conseillère municipale dans la première municipalité Tramier où elle fut plus particulièrement chargée de la restauration scolaire. C'est elle qui établissait les menus,

passait les commandes auprès des fournisseurs, payait les factures... Une autre époque !

Elle fut réélue en 1983, cette fois-ci comme adjointe, puis, toujours comme adjointe, en 1989.

Elle participa activement à toutes les réalisations qui virent le jour durant les 3 mandats de René Tramier : la construction de la salle des fêtes, la maison des associations, la réfection de l'école élémentaire, le déplacement du stade de football qui était à l'époque derrière l'église, sur son emplacement actuel route de la Roque, les courts de tennis, la construction de la station d'épuration, l'élaboration du 1er plan d'occupation des sols.

Parallèlement à cela elle fut aussi très investie dans l'Amicale laïque durant 22 ans, l'association des parents d'élèves, solidarité Althénoise, les C.A.T.M.

Mireille Pidoux était une femme engagée pour notre village auquel elle consacra toute sa vie, en tant qu'élue durant 18 ans mais aussi en tant que bénévole dans les nombreuses associations dont elle fut membre et présidente, comme la MJC dont elle était présidente depuis 2001.

C'est d'ailleurs elle qui, avec René Tramier, créa cette association en 1981 alors que celle-ci était une antenne de Montoux depuis 1978.

Nous perdons une femme pudique, discrète, joyeuse selon ses proches, attentive aux autres, amoureuse de la vie, indépendante, généreuse.

Mais nous perdons aussi une belle personne, indifférente aux honneurs, qui ne courrait pas après les postes, ne cherchait ni la gloire ni la reconnaissance, qualités si rares de nos jours.

Malgré nos différences philosophiques nous travaillions bien ensemble et j'appréciais les activités qu'elle promouvait avec son conseil d'administration de la M.J.C.

Je citerai entre autres :

- Les ateliers théâtre où les enfants apprenaient à écrire, mettre en scène, confectionner les décors et jouer sur scène.

- Les ateliers poterie.

Plus récemment la création d'un journal que la pandémie a hélas mis en sommeil.

Elle laisse là un bel héritage avec cette association où elle a imprimé sa marque et je forme le vœu que ses successeurs entretiennent et fassent vivre encore longtemps la flamme qui l'animait.

Au nom du Conseil Municipal, du personnel communal, en mon nom personnel, j'adresse à Florence Pidoux et sa famille, l'expression de notre plus profonde sympathie et de nos condoléances les plus sincères.

Le Maire



« Mireille,

1978, le tout début de la MJC était une antenne de Montoux. C'est en 1981 que tu crées la MJC avec Monsieur TRAMIER. Puis tu en deviendras la présidente en 2001. Durant toutes ces années, tu as toujours été disponible, généreuse et à l'écoute de tous en toutes circonstances. Toujours prête à aider les autres. Tu as été de bon conseil. Tu as su créer une ambiance, une harmonie au sein de notre groupe. Tu étais très active, sportive, la veille encore tu faisais ton cours de Yoga.

Tu pratiquais aussi la randonnée, le tir à l'arc. Tu nous quittes beaucoup trop tôt. Ta disparition nous laisse désemparés. Nous avons encore besoin de toi mais tu resteras dans nos pensées et ta vision de la MJC continuera de nous accompagner dans toutes nos décisions. Tu resteras toujours dans nos cœurs, nous ne t'oublierons jamais.

Tes amis de la MJC. »

# Actualités



## SERVICES TECHNIQUES

Depuis le 8 juillet 2021, plusieurs tâches sont transférées au secrétariat des services techniques :

- Délivrance des cartes « CLINK » pour les conteneurs à verre,
- Réservation de matériel : tables et bancs,
- Ramassage des encombrants du vendredi,
- Réservation du Pré aux Chênes,

- Demandes de badge pour accéder à la déchetterie,
- Délivrance des sacs jaunes, cabas ou conteneurs jaunes,
- Délivrance des clés pour le garage à vélo situé route de la Roque,
- Demande conteneurs et couvercles ordures ménagères. ■

**Contact :** Isabelle BATISSE

Services Techniques

101 chemin du Fresquounet – 84210 ALTHEN

Tél. : 04.90.35.23.66

isabelle.batisse@sorgues-du-comtat.com

**Horaires d'ouverture :** du lundi au vendredi de 8h à 12h

## LA MAIRIE D'ALTHEN-DES-PALUDS SE RAPPROCHE DE VOUS GRÂCE À L'APPLICATION MOBILE PANNEAUPOCKET

Depuis juillet dernier nous nous sommes dotés de ce système complémentaire aux autres supports de communication, et conforme à la loi informatique et libertés.

**PanneauPocket** nous permet de vous prévenir instantanément de tous les événements touchant à la vie de la commune : alertes et arrêtés de la préfecture, coupures réseau, travaux,

événements de la vie quotidienne, manifestations etc...

Ainsi vous pourrez rester connecté (e)s à l'actualité de votre village en tous lieux et en tous temps.

Cette application, 100 % Française, est très simple d'utilisation. Elle est utilisée à ce jour, par plus de 6000 collectivités.

Vous pouvez très facilement la

télécharger sur un smartphone ou une tablette via l'App Store ou le Google Play Store. Elle est **gratuite, sans publicité commerciale**, et ne nécessite ni création de compte ni la transmission de vos données personnelles.

[www.panneaupocket.com](http://www.panneaupocket.com)



**PANNEAUPOCKET**

Informe et Alerte les habitants

## Jeunesse

### REMISE DES DICTIONNAIRES

À l'école Simone VEIL



C'est accompagné d'élus(e)s, que Michel Terrisse, maire de la commune, a remis, le jeudi 1er juillet 2021 à 18 h 00, dans la cour de l'école Simone Veil, un dictionnaire Anglais Français, Français Anglais de chez Harrap's aux élèves de CM2 en présence de Mme Tonnaire et des enseignant(e)s.

Cet ouvrage, objet précieux, accompagnera chacun d'eux tout au long de sa scolarité et, nous n'en doutons pas, bien au-delà.

Good luck at college !

Bono chanço au coulège ! ■

### ALSH

#### Mini-séjour à BUOUX



Début juillet, 56 enfants âgés de 3 à 12 ans ont pu profiter d'un mini-séjour au Château de Buoux organisé par l'ALSH extrascolaire.

Logés au sein même du Château, ils ont pu jouir d'un cadre magnifique en pleine nature et participer à différentes activités telles que grimpe d'arbres, randonnées, courses d'orientation, soirée astronomie, ainsi que l'éternelle boum de fin de séjour !

Des beaux souvenirs partagés ! ■

### ACCUEIL JEUNES

#### Un été placé sous le signe de la découverte

En ces mois de juillet et août nos adolescents de l'Accueil Jeunes s'en sont donné à cœur joie. Ils ont en effet profité d'une sublime journée à la calanque de Niolon, pris part à la descente de l'Ardèche en deux jours sur un parcours de 30 km, vécu des sensations fortes à trottinette électrique tout terrain à Pernes.

Ils ont également savouré un après-midi paintball et profité d'un bivouac spéléo sous terre.

Nous sommes convaincus que toutes ces activités laisseront à ces jeunes intrépides de très beaux souvenirs avant d'entamer les préparatifs pour la rentrée de septembre. ■



# Travaux et environnement



## ÉCOLE SIMONE VEIL

### Réfection de la toiture et des piliers d'un portail

Après un diagnostic méticuleux le verdict est tombé. Il fallait refaire la toiture en mauvais état de l'école Simone Veil et présentant de nombreux défauts d'étanchéité. Les travaux, confiés à l'entreprise Segu de Sarrians, se sont achevés en juillet.

En parallèle nos agents des services techniques ont entamé des travaux de sécurisation des piliers des portails qui sont fragilisés et doivent être remplacés.

C'est l'entreprise Jeannot d'Althen-des-Paluds qui a été choisie pour tailler les pierres qui viendront remplacer celles qui sont fragilisées, dans le respect de l'esprit de l'époque afin de remettre en valeur ce patrimoine

« historique » que représente l'école élémentaire de la commune.

Ainsi, selon ses engagements, après la Mairie et l'Église, la municipalité poursuit sa démarche d'entretien des bâtiments municipaux. ■



## NIDS D'HIRONDELLES

Si lors de vos déplacements dans la commune vous levez un tant soit peu la tête vous pourrez constater la mise en place de nids d'hirondelles en haut des façades des habitations, notamment la maison à la façade jaune clair face à l'église. Ces aménagements ont été réalisés par nos agents des services techniques durant le printemps, en concertation avec la L.P.O et le propriétaire que nous tenons à remercier.

Un petit coup de pouce de l'homme pour aider cette espèce moins nombreuses (régression de 30% ces dix dernières années) à cause, entre autres, de la destruction de leurs habitats favorables pour nicher. ■

## MAISON DES ASSOCIATIONS



Comme nous vous le mentionnions dans le dernier Écho Althénois la Maison des Associations accueille depuis juillet les enfants de l'ALSH pour leurs repas de midi. À compter de septembre les scolaires prendront également leurs déjeuners dans ce lieu aménagé par nos services techniques pour servir de restaurant durant les travaux de rénovation de l'espace cuisine / restaurant au groupe scolaire.

## ÉCOLE MATERNELLE ANDRÉ DE RICHAUD



Courant juillet les agents des services techniques de la commune ont procédé au remplacement des jeux à ressort vieillissants de l'école maternelle André de Richaud. ■

## TRAVAUX SALLE RENÉ TRAMIER



Les travaux extérieurs (derrière la Salle des Fêtes) étant terminés l'installation de la pompe à chaleur, confiée à l'entreprise AGIR, a pu avoir lieu.

Sa mise en service s'est déroulée début juillet et depuis, la Salle des Fêtes René Tramier peut accueillir diverses manifestations. ■

# Culture & festivités



De gauche à droite : Jean Yves AGRICOL (demi-finaliste), Christophe TONNAIRE (demi-finaliste), Antoine DUCLOS (vainqueur du tournoi), Thomas FILAFERRO (finaliste)

## TOURNOI DE TENNIS ADULTES

26 juin 2021

À cause de la crise sanitaire le tournoi en simple s'est déroulé le 26 juin 2021 sur une seule journée.

C'est dans une bonne ambiance qu'une vingtaine de licenciés, femmes et hommes, se sont rencontrés, tout d'abord en phases de poules puis en phases éliminatoires, sous la houlette de Christophe TONNAIRE.

En finale, Antoine DUCLOS s'est

imposé contre Thomas FILAFERRO après un match très disputé.

À l'issue de cette belle compétition, ponctuée par la remise des trophées, le Maire, accompagné de Jean Michel BENALI et de plusieurs élus (e) s, les licenciés du club, ainsi que leurs familles, étaient invités à un apéritif dînatoire qui clôturait cette journée dans une ambiance familiale et festive.

## FÊTE VOTIVE

16, 17, 18, 19, 20 juillet 2021

L'édition de la fête votive 2021 a été un véritable succès encore une fois de plus.

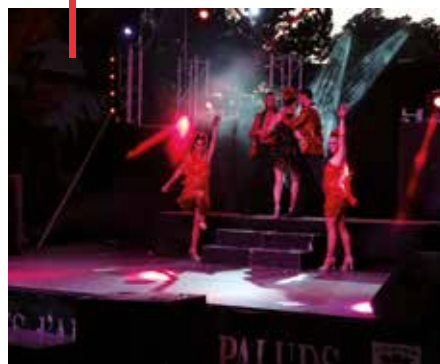
De nombreux visiteurs venus de la commune mais aussi des communes limitrophes ont pu assister aux diverses manifestations proposées durant ces cinq jours de festivités.

Musique, cabaret, imitations, ont ponctué les différentes soirées pour finir sur un spectacle de jeux d'eau et lumières « La Merveille des Eaux » qui a réuni près de 300 personnes assises.

Le dimanche 18 juillet des petits

pêcheurs en herbe ont pu s'initier à la pêche à la ligne grâce à l'association des pêcheurs Althen/Montoux.

Merci au Comité des Fêtes et ses bénévoles pour leur dévouement. ■



## SOIRÉES THÉÂTRE

20 et 21 août 2021

Durant ces deux soirées, réunissant une centaine de personnes, les spectateurs ont pu apprécier deux comédies « Le vent des peupliers » et « L'opposé du contraire » où se mêlaient rire et réflexion. Merci encore à Mme Chantal RICHARD-PARAYRE, adjointe à la culture, et à la commission culture du village pour cette belle initiative. ■

## MARCHÉ DU SOIR DE LA SAINT-JEAN

1<sup>ère</sup> édition



Contraint d'annuler le traditionnel feu de la Saint-Jean en raison des conditions sanitaires, et notamment le respect du couvre-feu, le comité des fêtes organisait le 26 juin dernier la 1<sup>re</sup> édition du marché du soir de la Saint-Jean.

Une trentaine d'exposants (artisans, commerçants, associations, artistes) ont répondu présent pour le plus grand plaisir des visiteurs venus nombreux pour l'occasion.

Un réel succès pour cette belle première opération, à renouveler l'année prochaine ? ■

## COURSE CYCLISTE

8<sup>e</sup> Challenge Bruno MURA



Le dimanche 27 juin 2021 la commune d'Althen-des-Paluds accueillait le 8<sup>e</sup> Challenge Bruno Mura organisé par le Vélo Club d'Althen avec l'aide de la municipalité.

Durant toute la matinée, sur un circuit de 8 km, et sous un beau soleil, les coureurs ont pris part aux différentes courses réparties en fonction de leur catégorie : 56 km (4<sup>e</sup> CAT), 64 km (3<sup>e</sup> CAT), 72 km (2<sup>e</sup> CAT), 80 km (1<sup>re</sup> CAT). ■

# Vivre à Althen

## LE COIN DU POÈTE

C'est la vie ! par A-M CASTETS-ROLIN

Mois qui passent, minutes brèves,  
fuite des ans,  
Roue du temps qui tourne  
inexorablement,  
C'est la vie !  
Un parterre d'amour, de tendresse,  
de joies  
Parsemé de soucis, de chagrins et  
d'émois,  
C'est la vie !

Heures lumineuses des folles illusions  
Heures du désespoir à perdre la raison,  
C'est la vie !  
Une nuit étoilée, un azur sans nuage  
Un arc-en-ciel perçant après un gros orage  
C'est la vie, et c'est beau la vie !

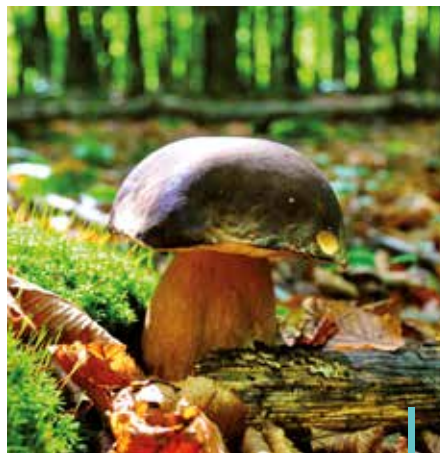
## PRÉVENTION

### La cueillette des champignons

L'automne arrive... et le moment idéal pour partir à la cueillette des champignons est proche, mais c'est aussi une période durant laquelle le taux d'intoxications augmente ! Différencier les champignons comestibles et les champignons vénéneux n'est pas un exercice si simple.

Ainsi, des précautions sont à prendre pendant et après la cueillette.

L'infographie, ci-dessous, vous aidera pour vos prochaines sorties dans les bois.



## PARCOURS AVENIRS

Marine GABRIEL LONGO



Depuis le 16 août dernier l'Althénoise Marine LONGO vous accueille dans l'espace « Parcours Avenirs » situé à Carpentras, au 74 rue David Guillabert.

Parcours Avenirs accueille par petits groupes de 5 personnes, par niveau, les enfants du lundi au samedi.

Chez « Marine » on apprend ou réapprend en collectif mais aussi en cours particuliers dans un cadre propice à la concentration. C'est un espace construit pour développer l'attention, la mémorisation, la motivation et l'apprentissage.

Tél : 06 47 42 67 49

Site : <https://parcoursavenirs.fr>

## CAROLINE KIS

Coache sportive à domicile



Mme Caroline KIS, althénoise, enseigne depuis 10 ans dans le sport (diplôme d'Etat en 2012) et plus particulièrement le sport santé (formée en Pilates, Brain Gym, Hypnose Ericksonienne...).

Cette coache vous accompagnera, vous suivra et vous conseillera. Motivation et régularité associées à une bonne hygiène de vie vous conduiront à ressentir les bienfaits du sport sur votre moral et votre santé.

Mme Caroline KIS étant affiliée au service à la personne vous bénéficierez de 50% de réduction d'impôt sur chaque séance.

Vous pouvez prendre rendez-vous au **06 13 95 36 04**. Jusqu'au 20 octobre le bilan est offert sur présentation de cet article.

## Une cueillette sûre et responsable des champignons

### Ramassage : que dit la loi ?

Sur les terrains non clôturés ou en l'absence de panneaux en interdisant l'accès :



### Quelles précautions ?



### Et en cas d'intoxication ?





# Vivre à Althen



## NOUVEAUTÉ

La recette d'ici et d'ailleurs...



© G. Herzog

### Cake au citron (1 moule)

Préparation : 30 mn

Cuisson : 60 mn

Difficulté : ●○○○○

Préchauffer votre four à 150°C.

Zester les deux citrons, ajouter le sucre, les œufs, puis la crème et mélanger le tout.

Ajouter ensuite la farine tamisée et la levure.

Faite tiédir l'huile d'olive, incorporer à la préparation et lisser à l'aide d'une maryse. Chemiser un moule à cake, verser la pâte et enfourner 40mn à 150°C, puis terminer la cuisson pendant 10mn à 175°C.

Pendant la cuisson du cake préparer votre sirop en portant l'ensemble des ingrédients à ébullition durant 2mn.

Sortir le cake du four et l'imbrimer du sirop. Laisser refroidir et déguster avec un thé à la bergamote, par exemple.

### Ingrédients cake :

2 citrons  
150g de sucre  
2 gros œufs  
70 g de crème liquide  
120g de farine  
2g de levure chimique  
40g d'huile d'olive

### Pour le sirop :

45g de jus de citron  
35g de sucre  
25g d'eau

Tous nos remerciements pour cette recette au chef Gilles HERZOG, professeur au programme de Formation supérieure en cuisine à l'ITHQ à Montréal, Québec.

## ASSOCIATION DES COMMERÇANTS

Fabrice PAZIENZA, Conseiller Municipal, a récemment rencontré M. Mohamed EL KHOMSSI, Président de l'Association des Commerçants « AC2A » dans le but de redonner vie à l'Association.

Cette première entrevue fut empreinte de cordialité et s'est conclue par le projet d'inviter commerçants/ artisans à une prochaine réunion dont la date sera communiquée par les canaux habituels.

Ainsi, ami(e)s commerçant(e)s et artisans, si comme eux, ce désir vous anime, vous êtes cordialement invités à contacter M. le Président de l'association pour tout renseignement.

Mohamed EL KHOMSSI

Président de l'« AC2A »

Tél : 06 09 5 87 95

Email : hotel@moulin-de-la-roque.com

## CCAS

### Sorties véhiculées

Inscription obligatoire auprès du CCAS 48h à l'avance.

- U Express : **les jeudis 2, 9, 16, 23, 30 en septembre et 7, 14, 21, 28 en octobre.**
- Bibliothèque : **un mardi sur deux** pour les mois de **septembre et octobre.**



### Permanence

Une permanence d'une Assistante Sociale a lieu tous les 4èmes jeudis du mois. Les prochaines permanences auront lieu **le 23 septembre et le 28 octobre.**

Lieu : CCAS avec rdv de 13h30 à 17h30.  
Tél : 04 90 39 58 44

## Participez à cette rubrique cuisine

Envoyez vos recettes sucrées ou salées à [cabinet.communication@althendespaluds.fr](mailto:cabinet.communication@althendespaluds.fr), nous les publierons dans les futures parutions.

# Associations

## BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS

### Coup de cœur



#### Tombent les anges

Victoria HISLOP  
Éditions Les Escales

Dix ans après « L'île des oubliés », Victoria HISLOP redonne vie aux personnages qui nous avaient émus. Dans son nouveau roman « Cette nuit là » elle nous apprend qu'après la fermeture de l'hôpital de l'île de Spinalonga les lépreux qui y avaient été accueillis sont : soit morts, soit guéris. Comment sera la nouvelle vie des survivants et de ceux qui les attendaient sur l'île de Plaka ?

#### Contact

Bibliothèque pour tous  
241 Rue Ernest Perrin  
Tél : 06 83 77 06 23  
Email : marcelle.quenin@wanadoo.fr

**La bibliothèque est ouverte le mardi de 16h à 18h30 et le samedi de 10h00 à 12h00.**  
Pass Sanitaire, port du masque, et désinfection des mains sont obligatoires. À très bientôt.

### LISTE SEPTEMBRE - OCTOBRE 2021

#### Adultes

BOURDIN Françoise, **Le meilleur est à venir**  
DELZONGLE Sonja, **Le dernier chant**  
GOUNELLE Laurent, **Intuitio**  
GRIMALDI Virginie, **Les possibles**  
JONASSON Ragnar, **La dernière tempête**  
LE CARRE John, **Retour de service**  
LEMAITRE Pierre, **Le serpent majuscule**  
MUSSO Valentin, **Qu'à jamais j'oublie**  
MORLEY Isla, **Le vallon des lucioles**  
PENNY Louise, **La nature de la bête**  
QUIRK Matthew, **Une affaire personnelle**  
ROSNEY Tatiana de, **Célestine du Bac**  
SPRINGORA Vanessa, **Le consentement**  
THILLIEZ Franck, **1991**  
TURC Olivier, **La montagne rouge**  
VAN CAUWELAERT Didier, **Le pouvoir des animaux**  
VAUGHAN Sarah, **Autopsie d'un drame**

#### Jeunes

BONDOUX Anne - Laure, **L'aube sera**

#### grandiose

JOMAIN Sophie, **Vertige (Les étoiles de NOSS HEAD T1)**

MEYER Stéphenie, **Hésitation T 3**

#### Enfants

ALBERT Adrien, **Zélie et les Gazzis**

ALEMAGNA Béatrice, **La gigantesque petite chose**

BARANSKI Valérie, **Silence, on tourne ! (Le ranch 6)**

VEGAS Peter, **Et si la nuit avait peur de toi ?**

#### B.D

GUDULE, **Je veux une bête !**

SAINT MARS Dominique d', **Lili se trouve moche - 37**

SAINT MARS Dominique, d', **Nina a été adoptée - 27**

RYNDA Amanda, **C'est le chaos ! (Bienvenue chez les Loud 1)**

### COMITÉ DES JUMELAGES JEAN-ALTHEN

L'assemblée générale annuelle du comité des jumelages Jean-Althen reportée en raison de la pandémie se tiendra à la salle « La Forge, espace Bernard LEMEUR » le 24 septembre 2021 à 17h30.

Bilan moral, bilan financier, renouvellement du bureau et projets fin 2021 et 2022 seront à l'ordre du jour. Elle est ouverte à tous ceux qui sont susceptibles d'être intéressés par les échanges avec nos villes jumelles : Montecarlo, Karlstejn et Mylau. ■

#### Contact

Françoise WENGER, Présidente du Comité des jumelages Jean Althen  
Tél. : 06 09 51 09 79  
E-mail : jumelagesalthen@gmail.com  
Site : jumelagesalthen.blogspot.fr

### ASSOCIATION LOU CALÈU

Vous cherchez des ami(e)s et une activité ludique ? L'association LOU CALÈU reprend ses activités **JEUDI 16 SEPTEMBRE 2021 SALLE DES FÊTES RENÉ TRAMIER DE 14h à 17h.** ■

#### Contact

Tél : 04 90 62 14 21  
ou 04 90 35 59 30

### ASSOCIATION PAROISSIALE

#### La rentrée du caté !

Les inscriptions sont ouvertes au secrétariat de la paroisse, **04 90 66 21 58**, ou **paroissismonteuxalthen@gmail.com**.

Vous pourrez poser vos questions aux catéchistes et à frère Gleison, samedi 4 septembre à la salle paroissiale et sur le stand de la fête des associations. ■

# Associations



## MJC

Toutes nos activités reprennent à partir du 13 septembre 2021.

Voir le site de la Mairie pour les jours, horaires et salles. Rubriques Associations.

Notre assemblée générale se tiendra à la salle « La Forge, espace Bernard LEMEUR » le 10 septembre à 18 h 00.

Nous serons présents à la journée des associations le 4 septembre de 10 h 00 à 13 h 00. Certains Professeurs seront présents. Ils pourront vous

donner tous les détails.

Une nouvelle activité : sophrologie. 1<sup>er</sup> cours le 14 septembre 2021 de 10 h 00 à 11 h 00 à la salle « La Forge, espace Bernard LEMEUR ».

## Contact

Tél : 06 41 87 00 89

E-mail : mjc84210@gmail.com



## Programme des randonnées pédestres

Rendez-vous et départ parking salle des fêtes René TRAMIER. (Côté Nord).

Dates	Lieux	Départ	Dist.	Tps	Dénivelé	Difficulté
Jeu 16/09	Faux Méhirs de Vacqueyras	13 h 30	5 Km	2 h 20	187 m	Facile
Jeu 23/09	L'Abbaye de Saint Roman (Beaucaire) La visite de l'Abbaye est payante	13 h 30	7 Km	2 h 00	150 m	Facile
Jeu 30/09	Mont Serein au grand Vallat	10 h 00	7,5 Km	3 h 30	318 m	Moyen
Jeu 07/10	Joucas (Près de Lioux)	13 h 30	6,5 Km	2 h 30	240 m	Moyen
Jeu 14/10	Le plateau de Gargamiane (Aubignan)	13 h 30	6,2 Km	2 h 00	65 m	Facile
Jeu 21/10	La combe de Curnier (Près de Bédoin)	13 h 30	7 Km	3 h 00	255 m	Moyen
Jeu 28/10	Au cœur du Comtat (Venasque)	10 h 00	8,5 Km	3 h 00	230 m	Moyen
Jeu 04/11	Perrache (Mont Ventoux)	13 h 00	6 Km	2 h 00	160 m	Facile

**Rappel :** certificat médical **OBLIGATOIRE**.  
Même pour faire un essai.

## FÊTE DES ASSOCIATIONS, COMMERCANT ET ARTISANS - 04 SEPTEMBRE 2021



La fête des associations, commerçants et artisans d'Althen-des-Paluds se déroulera le samedi 4 septembre de 9h30 à 12h dans le jardin de Montecarlo. Comme chaque année, les associations et commerçants du village vous feront découvrir leurs activités à travers divers stands, expositions, démonstrations, initiations.

**PASS SANITAIRE & MASQUE SONT OBLIGATOIRES**

## Contact

Mme Sandrine VOILLEMONT

Tél : 06 87 55 02 18

E-mail : sandrine.voillemont@althendespaluds.fr

## LA CAILLE ALTHÉNOISE

### Prévoir l'ouverture de la chasse



L'association informe ses amis chasseurs que la vente des cartes de la Caille Althénoise aura lieu le vendredi 10 septembre 2021 de 18h30 à 20h30 à la salle René Tramier.

**Présentation du permis et assurance obligatoire.**

Tél : 06 25 46 92 79

E-mail : la.caille.althenoise@orange.fr

# Infos utiles



## Permanence de soins

Pour consulter un médecin de garde, les patients doivent se rendre à la MMG, située à côté du service des urgences dans l'enceinte de l'hôpital d'Avignon dont voici les horaires d'ouverture :

- Tous les soirs de semaine de **20h à minuit**
- Le samedi de **12h à minuit**
- Les dimanches et jours fériés de **8h à minuit**

Maison médicale à l'hôpital de Carpentras :  
Week-ends et jours fériés : **9h - 12h / 15h - 20h**  
Mardi - Jeudi : **20h - 22h**

## Violences conjugales

**3919** : numéro national d'écoute et d'information pour les femmes victimes de violence

## Pharmacies de garde

### SEPTEMBRE

05/09 : Pharmacie du Ventoux – VEDENE  
12/09 : Pharmacie de Provence – SORGUES  
19/09 : Pharmacie de Caumont – CAUMONT  
26/09 : Pharmacie des Félibres – CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE

### OCTOBRE

03/10 : Pharmacie Provençale – MORIÈRES  
10/10 : Pharmacie de Morières – MORIÈRES  
17/10 : Pharmacie Blondel et Van de Wiele – SAINT SATURNIN LES AVIGNON  
24/10 : Pharmacie de la Fontaine – SORGUES  
31/10 : Pharmacie des Vignes – CHATEAUNEUF-DU-PAPE

### NOVEMBRE

01/11 : Pharmacie du Plan - ENTRAIGUES

## Dentistes de garde

Dimanches et jours fériés : 04 90 31 43 43

## Déchetteries intercommunales

- PERNES-LES-FONTAINES : 04 90 61 15 50  
Quartier des Jonquiers, route de Velleron
- SORGUES : 04 90 39 02 71 Petite route de Bédarrides

## Du lundi au vendredi :

8h30 / 12h et 13h30 / 17h30

et le samedi de 8h à 17h pour les particuliers uniquement.

**16 & 17 oct. 2021**

**1<sup>ER</sup> SALON**

*Des santonniers & Créchistes*

*Althen-des-Paluds*  
Salle des Fêtes René Tramier

.....

Horaires du salon :  
Samedi 16 oct. 9h00 - 19h00  
Dimanche 17 oct. 9h00 - 18h00

**ENTRÉE GRATUITE**  
**TOMBOLA**

Contact informations :  
Mlle Chantal Richard, Adjointe à la Culture  
06 12 12 72 66  
chantal.richard@althendespaluds.fr

**Althen des Paluds**

Retrouvez toutes les informations concernant la commune sur le site internet [www.althendespaluds.fr](http://www.althendespaluds.fr) et sur la page Facebook Ville d'Althen-des-Paluds.

Exprimez-vous dans l'Écho Althénois de novembre-décembre 2021 : Vous êtes invité(e) s à envoyer vos propositions d'articles (150 mots maximum) au service communication de la mairie : [cabinet.communication@althendespaluds.fr](mailto:cabinet.communication@althendespaluds.fr) avant le lundi 1 août 2021.

La mairie se réserve le droit de publier ou non les informations en fonction de leur pertinence. De même, le comité de rédaction se réserve le droit d'apporter toutes corrections qu'il jugera utiles.

**Papier éco-responsable :** **Création & impression :** Service communication d'Althen-des-Paluds

Recyclable à 100%, norme EU Ecolabel

**Crédits photos :** ©Pixabay / ©Anonymes / ©ML

**Directeur de publication et de rédaction :**

Michel Terrisse, Maire

**Comité de rédaction :** Marc Mossé, Yves-Michel Allenet, Chantal Richard-Parayre, Aurélien Carles, Olivier Herzog, Fabienne Henry, Gordon Cronne

**Mairie d'Althen-des-Paluds :**

Tel : 04 90 62 01 02 Fax : 04 90 62 11 48

**Email :** [mairie@althendespaluds.fr](mailto:mairie@althendespaluds.fr)

**Site internet :** [althendespaluds.fr](http://althendespaluds.fr)

**Horaires :** lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 h 30 à 17 h 30, mercredi de 8 h à 12 h et de 13 h 15 à 17 h 30.

